

АКАДЕМИЧЕСКОЕ, НАУЧНОЕ И КУЛЬТУРНОЕ СОГЛАШЕНИЕ О
СОТРУДНИЧЕСТВЕ МЕЖДУ ТОМСКИМ ГОСУДАРСТВЕННЫМ
УНИВЕРСИТЕТОМ, РФ И УНИВЕРСИТЕТОМ БАЛЕАРСКИХ
ОСТРОВОВ, ИСПАНИЯ

Пальма, [14 , ноября] 2008 г.

Томский государственный университет в лице ректора, Майера Георгия Владимировича, действующего на основании Устава в соответствии с приказом Министерства Образования и науки Российской Федерации от 03.03. 2005 № 17-02-02/36, с одной стороны, и университет Балеарских островов в лице ректора Монтсеррата Касас Аметллера, действующего на основании устава в соответствии с Законом Университета 6/2001 от 26 сентября, с другой стороны, именуемые в дальнейшем стороны согласились о нижеследующем:

Первое. Цели.

Цель этого соглашения состоит в том, чтобы развить совместные программы в области научного исследования, обмена и обучения студентами.

Соглашение будет развиваться в рамках культурного и научного сотрудничества, установленного между этими двумя сторонами, и обе стороны обязуются способствовать развитию этого соглашения как внутри собственного университета, так и среди учреждений межуниверситетской координации.

Второе. Тип сотрудничества.

Сотрудничество между этими двумя университетами может включать:

1. Обмен информацией и публикациями, включая обмены между библиотеками каждого университета.
2. Обмен сотрудниками в сфере образования и научно-исследовательской работы, с целью развития дополнительных курсов обучения в каждом университете.
3. Семинары, коллоквиумы и симпозиумы.
4. Совместные научно-исследовательские работы.
5. Совместные курсы и учебные планы.
6. Доступ к определенному оборудованию и материалам.
7. Короткосрочные визиты.
8. Обмен студентами и аспирантами.

9. Другие виды сотрудничества, согласованные обеими сторонами.

Третье. Области для сотрудничества.

Сотрудничество будет развиваться во взаимно приемлемых областях для каждого университета.

Штат, предлагаемый каждым университетом для вышеупомянутых действий, должен удовлетворять обеим сторонам, согласно строгим принципам профессиональной подготовки для выполнения поставленных задач.

Области, развитие согласно этому соглашению, будут включать разные программы и действия, которые будут оговариваться в каждом отдельном случае в соответствующих протоколах.

Четвертое. Конкретные программы/проекты.

Протокол для каждой конкретно-определенной программы или проекта должен быть подписан отдельно. Протоколы могут включать следующую информацию:

1. Начало, характер и описание программы/проекта.
2. Имена руководителей и исполнителей от каждого университета.
3. Продолжительность программы/проекта.
4. Предоставленные финансовые ресурсы, чтобы покрыть расходы, связанные с проектом и их распределение между участниками.
5. Условия использования достигнутых результатов, полученных для академического признания и подтверждения при выполнении совместных исследовательских программ.
6. Условия для проживания приглашенных участников.

Упомянутые протоколы должны быть одобрены ректорами каждого университета.

Пятое. Финансовые Условия.

а) Во время подписания этого Соглашения никакое финансовое обязательство университетами не принимается.

б) Финансовые вопросы будут урегулироваться путем переговоров и определяться для каждой программы или проекта отдельно.

Шестое. Признание и утверждение

Для студенческого обмена или выполнения совместной студенческой программы в рамках этого международного Соглашения или обмена, будет отдельно разработана и утверждена совместная академическая программа.

Упомянутая программа должна быть описана в отдельном протоколе и одобрена ректорами в каждом университете.

Седьмое. Использование интеллектуальной собственности

Вся информация, полученная в результате совместных действий, выполняемых согласно этому соглашению, будет находиться в распоряжении обеих сторон, если нет дополнительной договоренности.

Восьмое. Основание и продолжительность

Это Соглашение будет действительно в течение четырех (4) лет с даты его подписания, после чего может быть автоматически возобновлено на тот же период по взаимному согласию. Каждая сторона может внести изменения или выйти из данного соглашения, уведомив другую сторону не позднее, чем за шесть (6) месяцев. Если Соглашение расторгается, то обе стороны ручаются закончить те проекты, которые могут быть завершены.

Девятое. Координация

В течение трех (3) месяцев каждый Ректор назначит комитет, комиссию или человека, которые будут ответственными за координирование и наблюдение действий, выполняемых в рамках Соглашения.

Координаторы будут поддерживать регулярно контакт друг с другом с целью поддержки развития Сотрудничества.

И в подтверждение обе стороны подписывают это Соглашение, в 6 копиях - два на каталанском языке, два на русском языке и два на английском языке — в день вышеупомянутый.

Ректор Томского государственного
университета



Г. В. Майер

Ректор Университета
Балеарских островов



Монтсеррат Касас Аметллер

